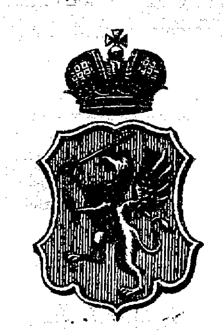
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXI. Jahrgang.

№ 68. Понедѣльникъ 20. Іюня. — Montag 20. Juni. 1883.

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 44. Указъ Правительствующаго Сената отъ 26. Мая 1883. года за № 19, коимъ объявляется Высочайшій Его Императорскаго Величества Манифестъ, данный 26. Мая 1883. года, въ день освященія воздвигнутаго во городѣ Москвѣ Храма Христу Спасителю, слѣдующаго содержанія:

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

МЫ АЛЕКСАНДРЪ ТРЕТІЙ,

Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій,

ЦАРЬ ПОЛЬСКІЙ, ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ ФИНЛЯНДСКІЙ,

и прочая, и прочая, и прочая

объявляемъ всѣмъ вѣрнымъ Нашимъ подданнымъ:

Исполненный благодарности Богу за спасеніе Отечества, въ Бозѣ почившій Дѣдъ Нашъ Александръ Благословенный предпринялъ воздвигнуть въ возрожденной изъ пепла Москвѣ Храмъ Христу Спасителю, въ сохраненіе вѣчной памяти о томъ безпримѣрномъ усердіи, вѣрности и любви къ вѣрѣ и Отечеству, коими въ трудныя времена превознесъ себя народъ Россійскій, и въ ознаменованіе благодарности къ промыслу Божію, спасшему Россію отъ грозившей гибели. Семьдесятъ лѣтъ продолжались непрестанныя заботы Монарховъ Россіи о приведенія сей мысли въ дѣйствіе; но ни Александру Благословенному, ни въ Бозѣ почившимъ Дѣду Нашему и Родителю не суждено было совершить обѣтъ 1812 года. Намъ судилъ промыселъ Божій видѣть совершеніе сего священнаго завѣта. Сегодня, по милости Божіей, освященъ благословеніемъ церковнымъ сей величественный Храмъ, и открытъ для молитвы и священныхъ воспоминаній. Событіе это, давно всѣмъ народомъ ожидаемое, совершилось въ свѣтлые дни Священнаго Нашего Коронованія, посреди вѣрныхъ Намъ и Отечеству сыновъ Россіи, собравшихся со всѣхъ концевъ ея — свидѣтельствовать предъ лицемъ всего міра, сколь святъ и неразрывенъ изъ вѣка въ вѣкъ союзъ любви и взаимной вѣры, связующій Монарховъ Россіи съ вѣрнопреданнымъ народомъ.

Да будетъ Храмъ сей во всѣ грядущіе роды памятникомъ милосердаго промысла Божія о возлюбленномъ Нашемъ Отечествѣ въ годину тяжкаго испытанія, памятникомъ мира послѣ жестокой брани, предпринятой смиреннымъ и благочестивымъ Александромъ не для завоеваній, но для защиты Отечества отъ угрожавшаго завоевателя. Да стоитъ онъ, по завѣту своего Основателя, многіе вѣка, и да курится въ немъ передъ Святымъ Престоломъ Божіимъ кадило благодарности до позднѣйшихъ родовъ вмѣстѣ съ любовію и подражаніемъ къ дѣламъ Предковъ.

Данъ въ Первопрестольномъ Градѣ Москвѣ въ двадцать шестой день Мая, въ лѣто отъ Рождества Христова тысяча восемьсотъ восемьдесятъ третіе, Царствованія же Нашего въ третіе.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано:

(М. П.)

„Александръ."

Locale Abtheilung.

Nr. 44. Ukas Eines Dirigirenden Senats vom 26. Mai 1883 Nr. 19, desmittelst das folgende, am 26. Mai 1883, am Tage der Einweihung der in Moskau erbauten Erlöserkirche erlassene Allerhöchste Manifest Seiner Kaiserlichen Majestät publicirt wird:

Von Gottes Gnaden

Wir Alexander der Dritte,

Kaiser und Selbstherrscher aller Reussen,

König von Polen, Großfürst von Finnland

u. s. w., u. s. w., u. s. w.

thun allen Unseren getreuen Unterthanen kund:

Unser von Dankbarkeit gegen Gott für die Errettung des Vaterlandes erfüllter, in Gott ruhender Vorfahr Alexander der Gesegnete unternahm es, in dem aus der Asche neu erstandenen Moskau Christus dem Erlöser eine Kirche zu erbauen zum ewigen Angedenken an die beispiellose Hingebung, Treue und Liebe für Glauben und Vaterland, durch welche das russische Volk sich in den schweren Zeiten hervorthat, und als ein Zeichen der Dankbarkeit gegen die göttliche Vorsehung, welche Rußland von dem drohenden Untergange errettete. Siebenzig Jahre haben die unablässigen Sorgen der Monarchen Rußlands für die Verwirklichung dieses Gedankens gewährt; aber weder Alexander dem Gesegneten, noch Unserem in Gott ruhenden Großvater und Vater war es beschieden, das Gelübde vom Jahre 1812 zu erfüllen. Uns hat die Vorsehung Gottes es bestimmt, die Ausführung dieses heiligen Vermächtnisses zu erblicken. Am heutigen Tage ist durch die Gnade Gottes dieser erhabene Tempel durch den kirchlichen Segen eingeweiht und dem Gebete und den heiligen Erinnerungen geöffnet worden. Dieses von dem ganzen Volke so lange ersehnte Ereigniß hat an den leuchtenden Tagen Unserer heiligen Krönung stattgefunden, inmitten der Uns und dem Vaterlande getreuen Söhne Rußlands, welche von allen Enden desselben sich versammelt haben, um vor dem Angesichte der ganzen Welt zu bezeugen, wie heilig und unauflösbar das Band der Liebe und gegenseitigen Treue, welches die Monarchen Rußlands mit dem treu ergebenen Volke verbindet, von Ewigkeit zu Ewigkeit ist.

Möge dieser Tempel für alle kommenden Geschlechter ein Denkmal der barmherzigen Fürsorge Gottes für Unser vielgeliebtes Vaterland in schwerer Prüfungszeit sein, ein Denkmal des Friedens nach dem heftigen Kampfe, der von dem demüthigen und gottesfürchtigen Alexander nicht zu Eroberungen, sondern zum Schutze des Vaterlandes vor dem drohenden Eroberer unternommen wurde. Möge derselbe nach dem Vermächtnisse seines Gründers viele Jahrhunderte stehen und möge in ihm vor dem heiligen Altar Gottes der Weihrauch der Dankbarkeit bis auf die spätesten Geschlechter emporsteigen und sich mit der Liebe zu den Thaten der Vorfahren und der Nachahmung derselben vereinen.

Gegeben in der ersten Residenzstadt Moskau am sechsundzwanzigsten Mai im Jahre eintausend achthundert dreiundachtzig nach Christi Geburt, Unserer Regierung aber im dritten.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät Eigener Hand unterschrieben:

(L. S.)

„Alexander."

Nr. 44. Waldoscha Senata ukase no 26. maja 1883. g. sem Nr. 19, zaur ko schahds, 26. maja 1883. g., Maskawâ usbuhwetâs Pestitaja-basnizas eeswehtischanas deenâ Wina Keisara Majestetes islaistais Wisaugstakais Manifests teek issludinats:

No Deewa schehlastibas

Mehs Aleksanders Treschais,

Wisas Kreewijas Keisars un Patwaldneeks,

Polijas Kehninsch, Somijas Leelknass

u. t. pr., u. t. pr., u. t. pr.

daram wiseem Saweem ustizigeem pawalstneekeem sinamu:

Nr. 44. Walitseja Senati ukas 26. Mailt 1883 aast. Nr. 19, mille läbi Köigekõrgem Keisriliku Majesteedi Maniwest, mis 26. Mail 1883 aastal Moskwa linnas ehitud Kristuse Lunastaja Templi pühitsemise pääval wälja anti, sõna sõnalt nõnda wäljakuulutatakse:

Jumala armust

Meie, Aleksander Kolmas,

Kõige Weneriigi Keiser ja Isewalitseja,

Poolamaa Kuningas, Soomemaa Suurwürst

j. m., j. m., j. m.,

kuulutame kõigile Oma truu alamatele:

Muhsu no pateizibas pret Deewu par tehwijas isglahbschanu aisgrahbtais, Deewa meerâ dusoschais Preekschgahjejs Aleksanders Swehtitais usnehmahs, usbuhwet Kristum Pestitajam basnizu Maskawâ, kas no jauna no pelneem iszehlusees, par muhschigo peeminu no beslihdsigas padewibas, ustizibas un mihlestibas preeksch tizibas un tehwijas, zaur ko Kreewu tauta gruhtôs laikôs slawena israhdijusees, un par pateibas sihmi pret Deewa prahtu, kas Kreewiju no draudoscha posta isglahba. Septindesmit gadi aisgahjuschi, kamehr Kreewijas Waldneeki par scho domu isdarischanas nemitedamees ruhpejuschees; bet nedsi Aleksanderam, Swehtitam, nedsi Muhsu Deewâ meera dusoscham Tehwatehwam un Tehwam bija nolemts, ispildit swehto apsolijumu no 1812. gada. Mums Deewa prahts nolehmis, redset scha swehta apsolijuma ispildischanu. Schinî deenâ zaur Deewa schehlastibu schi swehtâ basniza zaur basnizas eeswehtijumu ir eeswehtita un luhgschanai un swehtahm peemineschanahm atklahta. Schis no wisas tautas ar isgoschanu gaiditais atgadijums ir notizis Muhsu swehta Kronejuma spihdoschâs deenâs, Mums un tehwijai ustizigo Kreewijas dehlu starpâ, kas no wisahm Kreewijas malahm sapulzejuschees, lai wisas pasaules preekschâ apleezinatu, zik swehtas un nepahrraujamas ir mihlestibas un sawstarpigas ustizibas saites, kuras saweeno Kreewijas Waldneekus ar ustizigi padewigo tautu, no muhschibas us muhschibu.

Lai schi basniza buhtu preeksch wiseem nahkameem dsimumeem par Deewa schehligâs ruhpibas peeminas-sihmi Muhsu daudsmihlotai tehwijai gruhtâ pahrbaudischanas laikâ, par meera peeminas-sihmi pehz sihwa zihnina, kas tika uszahkts no pasemigâ un Deewabihjigâ Aleksandera ne preeksch uswarehm, bet preeksch tehwijas aissargaschanas no draudoscha uswaretaja. Lai schi pehz sawa Dibinataja apsolijuma daudsi padusimtenus stahwetu un lai eeksch winas Deewa swehtâ altara preekschâ pateizibas wihraks lihdsi wehlakeem dsimumeem uskaptu un saweenotos ar mihlestibu us preekschgahjeju darbeem un ar to, ka wineem pakal daritu.

Dots pirmâ galwas pilsetâ Maskawâ diwdesmit un sestâ majâ pehz Kristus dimschanas tuhkstoti astonisimti astondesmit treschajâ un Muhsu Waldischanas treschajâ gadâ.

Originalis ir no Wina Keisara Majestetes Paschа rokas parakstits:

(S. W.) „Aleksanders."

Jumala rahus hingama läinud Meie Wanaisa Aleksander Õnnistatud, täis tänu Jumala wastu Isamaa päästmise pärast, wõttis ette, tuhast uuesti ülestõusnud Moskwa linnas Kristusele Lunastajale Templi ülesehitada niisuguse usu ning Isamaa wastu hooluse, truuse ja armastuse igawese määlestuse ülewel hoidmiseks, mille läbi raskil aegadel kõik Wenemaa rahwas ennast nõnda ülendas ja misugust enne ega pärast seda kuskil nähtud ei ole, ja tänu tähenduseks Jumalale, kes Wenemaad tema peale tulnud hukkatusest ärapäästis. Seitsekümmend aastad on Wenemaa Keisrid ühte puhku selle mõtte täide saatmise eest hoolt kannud; aga ei Aleksandrile Õnnistatule, ega Jumala rahus hingama läinud Meie Wanaisa ja Isale ei olnud antud seda 1812 aasta tõutust täide saata. Meile on Jumal annud selle püha tõutuse täide saamist näha saada. Täna on, Jumala armu järele, kiriku õnnistamise läbi see suurelik Tempel pühitsetud, ja palwete ning pühaliku määlestuste tarwis lahti tehtud. See lugu, mis kõigest rahwast juba ammu oodatud sai, läks Meie pühaliku Kroonise ilustel päävadel täide Meile ja Isamaale truu Wenemaa poegade keskel, kes kõigist tema piiridest kokku olid tulnud, et kõige maailma ees tunnistada, kui püha ja igaweseſt igaweste lahutamata see armu ja wastastiku ustawuse side on, mis Wenemaa Kuningaid nende truu alamaniku rahwaga ühendab.

Saagu see Tempel kõigile tulewa aea põlwedele Jumala armuliku eesmure määlestuseks olema, Meie armastud Isamaa eest raskel häda aastal, selle rahu määlestuseks, mis pärast rasket sõda tulli, mis tasane ja waga Aleksander Isamaa peale kippuja maadewõitja eest kaitsmise, aga mitte maade enesele wõitmise tarwis ettewõttis. Seisku ta, tema alustaja hinge soowimise järele, mitmed aastasaad, ja saagu temas Püha Jumala Altari ees tänu suitsetamise rohi põletud, ühes armuga ja eeswanemate tegude järele käimisega, kõige kaugema aea põlwedeni.

Antud Esimise Trooni linnas Moskwas kahelkümnel kuuendamal Mail Kristuse sündimisest tuhat kaheksa sada kaheksakümnemal kolmandamal, aga Meie Walitsuse kolmandamal aastal.

Alguskirja peal on Keisriliku Majesteedi Enese käega kirjutud:

(P. A.)

„Aleksander".

№ 45. Коммисія по Лифляндскимъ крестьянскимъ дѣламъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что она на основаніи Высочайше утвержденнаго 12. Декабря 1875 года закона о сохраненіи частныхъ лѣсовъ (печатный указъ Лифляндскаго Губернскаго Управленія 1877 года № 4 ст. 14) опредѣлила вознагражденіе со стороны владѣльцевъ лѣсовъ лицамъ, призываемымъ для тушенія пожара далѣе 21 версти отъ мѣста ихъ жительства за каждый день отлучки ихъ изъ мѣста жительства за текущій 1883 года въ 60 коп.

Nr. 45. Von der Commission für Livländische Bauersachen wird hiermit auf Grund des Allerhöchst am 12. December 1875 bestätigten Gesetzes über den Schutz der Privatwälder in Livland (Patent der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 24. Januar 1877 Nr. 4 Art. 14), die den auf mehr als 21 Werst von ihrem Wohnorte zum Löschen eines Waldbrandes Aufgebotenen vom Waldbesitzer zu leistende Entschädigung, für das laufende Jahr auf je 60 Kop. pro versäumten Tag festgesetzt.

Состоявшій при Лифляндской Казенной Палатѣ сверхштатнымъ чиновникомъ для порученій, губернскій секретарь А. Гриневицкій, согласно прошенію, уволенъ отъ службы при Палатѣ съ 15. Іюня сего 1883 года. № 619.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 23. Мая 1883 года, изучившіе телеграфную службу Іоанъ Цанъ и Вольдемаръ Бредисъ опредѣлены телеграфистами 3. разряда въ штатъ Рижскаго телеграфнаго округа съ 16. Мая 1883 года. № 2658.

Опредѣленія Дерптской городской Думы отъ 23. Мая 1883 г.

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II. ч. I. Св. Зак.)

Порядка дѣлъ п. 1. Представленіе отношенія Магистрата отъ 17. сего Мая № 1047, касательно принятія городомъ на себя гарантіи за заемъ денегъ на постройку церкви Св. Петра.

Опредѣлили: Таковую гарантію принять на себя въ качествѣ самодолжника на изложенныхъ въ томъ отношеніи условіяхъ, но отказать въ основаніи запаснаго капитала.

Порядка дѣлъ п. 2. Представленіе циркулярнаго предписанія господина Министра Внутреннихъ Дѣлъ, относительно изданія обязательныхъ постановленій для охраненія общественнаго здоровья на фабрикахъ.

Опредѣлили: Высказать мнѣніе, что бы право на изданіе обязательныхъ постановленій для охраненія общественнаго здоровья на фабрикахъ было предоставлено, на равнѣ со столицами, также губернскимъ и другимъ городамъ. № 7123.

Beschlüsse der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 23. Mai 1883.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

Tagesordnung Punkt 1. Vorlage eines Schreibens Eines Edlen Raths den 17. Mai c. Nr. 1047, betreffend Uebernahme einer Garantie für ein zum Bau der Petrikirche aufzunehmendes Darlehen von 20000 Rbl.

Beschlossen: Die gewünschte Garantie in der Eigenschaft eines Selbstschuldners unter den von Einem Edlen Rathe bei dem bezeichneten Schreiben des Näheren angegebenen Modalitäten, jedoch mit Ablehnung des zu bildenden Reservecapitals zu übernehmen.

Tagesordnung Punkt 2. Vorlage einer Circulair-Vorschrift des Herrn Minister des Innern, betreffend den Erlaß obligatorischer Verordnungen zur Wahrung der Fabrik-Hygiene.

Beschlossen: Die Meinung dahin auszusprechen, daß neben den Residenzen auch den Gouvernements- und anderen Städten das Recht zum Erlaß obligatorischer Verordnungen zur Wahrungen der Fabrik-Hygiene eingeräumt werde. Nr. 7123.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцамъ 1. гильдіи, братьямъ Поповымъ, открытіе фабрики для приготовленія изъ махорки табаку въ домѣ расположенномъ во 2. кварталѣ Московской части на Поповой дамбѣ подъ полиц. № 232/23. № 3289. 1

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist den Kaufleuten 1. Gilde, Gebrüder Popow, die Concession zur Errichtung einer Machorkafabrik in dem im 2. Moskauer Stadttheile an dem Popowschen Damm sub Pol.-Nr. 232/23 belegenen Hause, ertheilt worden. Nr. 3289. 1

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено купцу Павлу Герасимовичу Камарину подъ фирмою „Братья Камарины" устройство фабрики для приготовленія табаку изъ махорки безъ употребленія пароваго двигателя на принадлежащемъ ему земельномъ участкѣ, расположенномъ въ Московскомъ форштатѣ по Романовкѣ (Карьской улицѣ) за №№ 73 и 13. № 3299. 2

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Pawel Gerasimow Kamarin in Firma „Gebrüder Kamarin" die Concession zur Errichtung einer Machorkafabrik ohne Dampfbetrieb auf dem ihm gehörigen, in der Moskauer Vorstadt an der Karlsstraße (Romanowka) sub Nr. 73 und 13 belegenen Grundstücke ertheilt worden. Nr. 3299. 2

Вслѣдствіе рапорта Дерптскаго Орднунгсгерихта, Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ уволеннаго въ запасъ арміи рядоваго 147. пѣхотнаго Самарскаго полка Видрика Плинка, уволеннаго со свидѣтельствомъ означеннаго Орднунгсгерихта отъ 5. Мая 1882 года за № 337 въ Вайварасій округъ, Эстляндской губерніи, оттуда переселившагося въ С.-Петербургъ изъ С.-Петербурга же въ гор. Нарву и наконецъ переѣхавшаго на жительство въ Ямбургскій уѣздъ, но тамъ не розысканнаго и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Орднунгсгерихтъ. № 3309. 1

In Folge Unterlegung des Dörptschen Ordnungsgerichts werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem zur Reserve entlassenen Gemeinen des 147. Ssamaraschen Infanterie-Regiments Widrik Plink, welcher mit einer Legitimation des genannten Ordnungsgerichts d. d. 5. Mai 1882 sub Nr. 337 in den Waiwaraschen District entlassen worden war, von dort in die Stadt St. Petersburg überging, aus St. Petersburg nach Narwa übersiedelte und endlich sein Domicil im Jamburgschen Kreise nahm, jedoch daselbst nicht ermittelt worden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben arrestlich an das oberwähnte Ordnungsgericht abzufertigen. Nr. 3309. 1

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ слѣдствіемъ за растрату Якобштадтскаго, Курляндской губерніи, мѣщанина Андрея Федорова Кораса и о послѣдствіяхъ розыска сообщить прямо отъ себѣ упомянутому Магистрату.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem wegen Unterschlagung in Untersuchung stehenden Jacobstädtischen Bürgerocladisten Andrei Fedorow Koraß sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben direct von sich aus dem erwähnten Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 3336. 2

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Ландратской коллегіи Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ Шлокскаго 2. гильдіи купца Юлія Шприде и въ случаѣ отысканія взыскать съ него въ пользу мѣстъ заключенія 60 руб., каковыя деньги выслать полностію въ сіе Губернское Правленіе о послѣдствіяхъ же розыска сообщить оному. № 3350. 3

In Folge Requisition des Livländischen Landraths-Collegiums werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem Schlockschen Kaufmann 2. Gilde Julius Spriede sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle von demselben zum Besten der Haftanstalten 60 Rbl. einzuheben und abzugsfrei anher einzusenden, über das Ergebniß der Nachforschungen aber anher Mittheilung zu machen. Nr. 3350. 3

Лифляндская Казенная Палата доводитъ симъ до свѣдѣнія публики, что по распоряженію Департамента Государственнаго Казначейства, гербовая бумага и марки будутъ продаваться изъ подвѣдомственныхъ ей Казначействъ Лифляндской губерніи ежедневно лишь съ 6 часовъ утра до 7 часовъ вечера, въ остальное же время дня и ночью, т. е. съ 7 часовъ вечера до 6 часовъ утра, постороннія лица въ помѣщенія Казначействъ допускаемы не будутъ. № 234. 1

Bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung ist ein geisteskrankes Frauenzimmer, welches sich Auguste Lukin nennt, von der jedoch weiter keine Auskünfte über ihre Hingehörigkeit zu erlangen sind,

eingeliefert und hat einstweilen in dem Hilfslazareth des Rigaschen Stadtgefängnisses untergebracht werden müssen.

Die besagte Auguste Lukin ist circa 40—45 Jahre alt, mittler Größe, hat dunkles Haar und blaue Augen.

Bei ihrer am 31. Mai c. erfolgten Einlieferung war die Geisteskranke mit einem Kattunkleide, einer Kattunjacke, einem Hemde, rothen Unterrocke und grauwollenen Strümpfen bekleidet.

Indem Solches von der Rigaschen Polizei-Verwaltung zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, ergeht an Alle, welche über die besagte Lukin nähere Auskünfte zu ertheilen im Stande sein sollten, das Ansuchen, sich entweder bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung, behufs Recognoscirung der gedachten Geisteskranken, melden, oder über deren Hingehörigkeit anher Mittheilung machen zu wollen.

Riga, Polizei-Verwaltung, den 11. Juni 1883. Nr. 10737. 2

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Arbeiterocladist Feklist Iwanow in Anzeige gebracht hat, daß der ihm vom Rigaschen Rathe am 2. Januar 1882 sub Nr. 2272 ertheilte Paß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4063. 1

Riga, den 8. Juni 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Arbeiterocladist Fedor Grigorjew Suchowsky in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 28 Mai 1878 sub Nr. 2245 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4106. 2

Riga, den 9. Juni 1883.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Zunftokladist Carl Albert Friedrich in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 20. November 1880 sub Nr. 5176 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 4220. 3

Riga, den 13. Juni 1883.

Von der Rigaschen Kreis-Wehrpflicht-Commission werden desmittelst (in Grundlage der Circulair-Vorschrift des Livländischen Herrn Gouvernements-Chefs vom 17. Juni 1874) die nachbenannten, im Jahre 1862 geborenen Personen, deren Hingehörigkeit, aus den Kirchenbüchern nicht zu ersehen und auch den resp. Ortsgeistlichen nicht bekannt gewesen, aufgefordert, zur Vermeidung gesetzlicher Nachtheile das Erforderliche wahrzunehmen:

I. der in der Groß-Jungfernhofschen rechtgläubigen Kirche getaufte:

1) Peter Timofejew Istignejew,

II. die in der Pinkenhofschen Nicolai- und Annen-Kirche getauften:

2) Andres Gebbert's Sohn Wihksne,
3) Jacob Indrik's S. Wihkul,
4) Willum Martin's S. Bruhne,
5) Andres Fritz's S. Kalning,
6) Mikkel Kjurbe,
7) Kasper Jacob's S. Ammol,
8) Kasper Indrik's S. Spulle,
9) Jacob Heinrich's S. Skrei,
10) Friedrich Jahn's S. Grabe,
11) Martin Martin's S. Schickmann,
12) Andres Janne's S. Rieburg,
13) Martin Martin's S. Liber,
14) Willum Martin's S. Jannsohn,
15) Karl Karl's S. Ansche,
16) Ansche Jacob's S. Jannsohn,
17) Karl Jurre's S. Brasle,
18) Mikkel Jurre's S. Pladder,
19) Martin Trihne's S. Kaupe,
20) Janne Jurre's S. Bungain,
21) Jacob Martin's S. Ecke,
22) Martin Jacob's S. Bennusch,
23) Jurre Martin's S. Kaupe,
24) Martin Andre's S. Rauke,
25) Janne Mikkel's S. Ohsol,
26) Mikkel Mikkel's S. Klihwe,
27) Kasper Kasper's S. Plugge,

III. die in der Rodenpoisschen Kirche getauften:

28) Karl August's S. Tröster,
29) Gustav Johann's S. Hesserich,
30) Gustav Carl's S. Zingelmann,
31) Gustav Gustav's S. Fleischer,
32) Wilhelm Carl's S. Raha,

IV. die in der Nitauschen Kirche getauften:

33) Karl Jahn's S. Krastin,
34) Jahn Jahn's S. Stirne,
35) Jurre Jahn's S. Lehwing,
36) Jahn Peter's S. Treiber,
37) Mikkel Jahn's S. Reiters,
38) Karl Jurre's S. Leeping,
39) Jahn Kasper's S. Petersohn,
40) Jahn Karl's S. Ruske,
41) Peter Jahn's S. Reiters,
42) Ernst Jacob's S. Willumson,
43) Wilhelm Eduard Planziht,
44) Martin Adam's S. Apse,
45) Karl Jahn's S. Rohsit,
46) Mahrz Jahn's S. Kreews,
47) Adam Jahn's S. Luhgatne,
48) Jacob Jahn's S. Kruhming,
49) Peter Jurre's S. Wilnis,
50) Jacob Peter's S. Ulpe,
51) Jahn Jacob's S. Apmann,
52) Jahn Jacob's S. Mitters,
53) Jahn Peter's S. Leelmesch,
54) Karl Peter's S. Kruhming,
55) Jahn Peter's S. Debbeß,
56) Jahn Jurre's S. Klawing,
57) Peter Indrik's S. Sluhguhn,
58) Jahn Jurre's S. Blohme,
59) Ernst Jacob's S. Willemsohn,
60) Peter Peter's S. Behrsing,
61) Jacob Brenz's S. Sermuls,
62) Jahn Jahn's S. Breede,
63) Jahn Gust's S. Silgalw,
64) Andres Daniel's S. Leelmesch,
65) Karl Jacob's S. Bikfis,
66) Fritz Peter's S. Laßmann,
67) Ferdinand Gust's S. Kasperson,
68) Jacob Jacob's S. Behrsing,
69) Jacob Jahn's S. Kleen,

V. der in der Nicolajewschen lutherischen Kirche getaufte:

70) Friedrich Wilhelm Jürgensohn.

VI. der in der Wosnessenskyschen rechtsgläubigen Kirche getaufte:

71) Jacob Gailit.

Riga, den 31. Mai 1883.

Nr. 613. 1

Wenn der auf dem Gute Golgowsky im Tirsenschen Kirchspiele des Walkschen Kreises als Verwalter in Function gestanden habende zum städtischen Bürgeroklad gehörige Rudolph Stein am 27. April c. das Gut Golgowsky verlassen und bisher nicht zurückgekehrt ist, auch über sein bisheriges Amt keine Rechenschaft abgelegt, vielmehr seine Amtsgeschäfte in größter Unordnung zurückgelassen, und der von ihm nicht angegebene gegenwärtige Aufenthaltsort bisher nicht ermittelt werden können, als werden von Einem Kaiserlichen 7. Wendenschen Kirchspielsgerichte sämmtliche Stadt und Landpolizeien desmittelst ersucht, den Aufenthaltsort des qu. Stein möglichst zu ermitteln und ihn im Betreffungsfalle vor diese Behörde zu sistiren.

Mahlenhof, im 7. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 4. Juni 1883.

Nr. 2094. 1

Von Einem Kaiserlichen 7. Wendenschen Kirchspielsgerichte wird der gewesene Verwalter des Gutes Golgowsky Rudolph Stein desmittelst aufgefordert, sich binnen acht Wochen a dato dieser Aufforderung bei dieser Behörde zu melden, widrigenfalls seine nach seiner Entfernung auf dem Gute Golgowsky zurückgebliebenen von der Behörde inventirten und in Beschlag genommenen Effecten behufs Uebergabe der durch dieselben eingenommenen Räume an den Herrn Besitzer des Gutes meistbietlich versteigert und mit dem Erlös nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Mahlenhof, im 7. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 4. Juni 1883.

Nr. 2095. 1

Kad tee pee scha pagasta peederigee us Rigu us dsihwoschanu isgahjuschee Jacob Taube, Andrei Gutmann (abi reserwisti) dehls Peter Gutmann un Jahn Wihtols, reis Leel-Salazas draudsê dsihwojuschais Mikel Rosit, reis Ungurmuischa dsihwojuschee Jacob Birkenfeldt, dehli Anzis un Krischjahnis, Straupes waj Rubenes draudsê dsihwodams Jehkab Grünberg un reis Burtneeku un Putschurgas pagastâ dsihwojuschais Karl Nikolai Wesdemann (1883 gada rekruhts) sawas pagasta un krona nodoschanahs naw nolihdsinajuschi, tapat sawas familigu stahwokkus preeksch pagasta un eesaukschanas rullu sagatawoschanas naw usdewuschi un bes pasehm apkahrt blandahs tad teek wisas zeenitas pilsehtu un semju polizejas laipni luhgtas, kur schee mineti scha pagasta lozekli atrastos, tospaschus tuhlin schai pagasta waldei peesuhtiht likt. Nr. 171. 2

Breslawas pag. waldê, 31. Mai 1883.

Raadi walla walitsus, kes Tartu kreisis ja kihelkonnas, palub kõiki maa ja linna politsei walitsusid oma piiride taga otsita lasta siit walla hinge kirjas seiswate pearaha wõlgnikuid ja neid kätte saamise korral wahi all oma walda saata: Jaan Pent, Juhan Laurson selle poeg Jaan, Jaan Molle, Peter Molle, Juhan Kelle, Alexander Kelle, Juhan Tootsi, Karel Pahl, Kristjan Nömmik Juhani poeg, Juhan Karu, Peter Weber selle poeg Mihkel, Jakob Woddi, Kristjan Truutz Jaani poeg, Jaan Rähu Indriku poeg, Kristjan Engelsberg, Jaan Labrik, Karel Peterson, Karel Kööba, Mihkel Kööba, Kusta Wares Juhani poeg, Jaan Wares Kaarli poeg, Jaan Tinni, Jakob Tinni, Karel Mörru, Jaan Naat, Reinhold Lahn, Jaan Pikk, Juhan Taube, Mihkel Jüriadu poeg August, Juhan Ennu, Mihkel Karoli poeg Jaan, Märt Rewold, Peter Uhuta, Kusta Rosenbaum, Juhan Rosenbaum, Jaan Pabot Jaani poeg, Mihkel Möts, wend Peter, Tawet Lais Jüri poeg, Juhan Kirp Kusta Tilga Juhani poeg, Mihkel Pern, Juhan Kuill, Mihkel Lajus, Josep Busch, Märt Reimund, Josep Zeisig, Peter Naber, Kristjan Lajus, Mihkel Ossa, Jüri Feldmann, Widrik Maksim, Endrik Püss poeg Josep, Endrik Lewon, Jaan Napp, Jakob Seeri, Kristjan Tümann, Karl Abram.

Raadi walla walitsus, sel 8. Juunil 1883. Nr. 291. 2

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Carl Baron von Krüdener, kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen dem dimittirten Herrn Obrist und Ritter August Baron Buddenbrock als Verkäufer, und dem Carl Gustav Baron Krüdener, als Käufer, am 18. Februar 1883 abgeschlossenen und am 23. Februar 1883 sub Nr. 47 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Acquisition des im Wendenschen Kreise und Palzmarschen Kirchspiele belegenen, bisher mit dem Gute Palzmar vereinigt gewesenen Gutes Friedrichshof sammt Appertinentien und Inventarium, jedoch mit Ausschluß der bereits verkauften Grundstücke, als: 1) der Hoflagen: Oselshof, Waldenstein I und Waldenstein II; 2) der auf Hofesland fundirten Gesinde: Heidelberg und Tivoli; 3) der wackenbuchmäßigen Gesinde: nämlich der Quotengesinde: Wetz Sillgalw, Jaan Sillgalw und Kalne Sillgalw und der Gehorchslandgesinde: Leies Lamster, Kalne Lamster, Jaun Stalde, Wetz Stalde, Kalne Stalde, Leies Stalde, Jaun Schaggat, Wetz Schaggat, Kalne Schaggat, Leies Schaggat, Augstkalneet alias Augstkaln, Leies Seetlin, Kalne Seetlin, Leies Spilwe, Kalne Spilwe und Versekaln, sowie der zehn verkauften, auf der Generalcharte abgegrenzten Wald- und Heuschlagsparcellen, als Waldparcelle Litt. a Nr. 8, Waldparcelle Litt. b Nr. 7, Waldparcelle Litt. c Nr. 16, Waldparcelle Litt. d, Heuschlagsparcelle Litt. e Nr. 2, Waldparcellen Litt. I x. Waldparcellen Litt. II y, Waldparcellen Litt. III z, Waldparcellen Litt. 11 r und Waldparcelle B, aber mit allen einem Rittergute rücksichtlich der zu demselben gehörig gewesenen Parcellen und der auf letztere übertragenen Pfandbriefsschulden der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät gegenüber obliegenden Verpflichtungen und Verbindlichkeiten und überhaupt mit den Rechten und Befugnissen und Lasten, wie sie einem Rittergute abhäriren oder künftig hinzukommen könnten Seitens des Carl Baron von Krüdener für den Preis von 56,000 Rubel Silber, oder wider die Trennung des Gutes Friedrichshof in hypothekarischer und jeder sonstigen privatrechtlichen und judiciären Beziehung von dem Gute Palzmar und Ausscheidung aus dem mit dem Gute Palzmar gemeinsamen Hypothekenverbande und Constituirung desselben zu einem selbstständigen Hypotheken Objecte unbeschadet der Rechte der Ingrossare beider Güter, sowie wider die Constituirung des Gutes Friedrichshof zu einem selbstständigen Rittergute auch in jeder sonstigen privatrechtlichen und judiciären Beziehung Einwendungen, oder an das Gut Friedrichshof sammt Appertinentien in dem obbezeichneten Bestande und Inventar als Gläubiger, oder aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich aus privilegirter oder nicht privilegirter, stillschweigender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen, Forderungen und Ansprüche irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, wegen der auf dem Gute Palzmar mit Friedrichshof ruhenden Pfandbriefsschulden und Garantien für auf verkaufte Grundstücke übertragene Pfandbriefsschulden und der Inhaber sonstiger auf dem Gute Friedrichshof ingrossirt stehender Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. Juni 1884, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der oberwähnte Verkauf- und Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, das Gut Friedrichshof sammt Appertinentien in dem obbezeichneten Umfange und Inventar dem Carl Baron von Krüdener völlig frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, mit Ausnahme der erwähnten Pfandbriefdahrlehns-Forderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der von dem Käufer Carl Baron von Krüdener übernommenen speciellen Garantie wegen der auf

die verkauften Grundstücke übertragenen Pfandbriefschuldquoten, sowie der sonstigen auf dem Gute Friedrichshof ingrossirt stehenden Forderungen zum Eigenthum adjudicirt, die erwähnten beiden Güter Palzmar und Friedrichshof in hypothekarischer, wie in jeglicher sonstigen privatrechtlichen und judiciären Beziehung getrennt und das Gut Friedrichshof aus dem mit dem Gute Palzmar gemeinsamen Hypothekenverbande gänzlich ausgeschieden und zu einem getrennten selbstständigen Hypothekenobjecte und zu einem selbstständigen Rittergute auch in jeder sonstigen privatrechtlichen und judiciären Beziehung constituirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga Schloß, den 29. April 1883.

Nr. 3633. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Heinrich von Blankenhagen, kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen Sr. Excellenz dem Herrn Landrath Alxander von Grote, als Verkäufer, und dem Heinrich von Blankenhagen, als Käufer, am 11. Februar 1883 abgeschlossenen und am 10. März 1883 sub Nr. 62 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kauf-Contracts geschehene Acquisition des im Rigaschen Kreise und Nitauschen Kirchspiele belegenen Gutes Moritzberg sammt Appertinentien mit Einschluß desmittelst unter dem 13. Juli 1866 sub Nr. 203 hofgerichtlich corroborirten hofgerichtlichen Abscheides vom 6. Mai 1866 sub Nr. 2076 aus der Gesammthypothek des Gutes ausgeschiedenen und zu einem selbstständigen Hyhotheken-Complex constituirten bäuerlichen Gehorchslandes, mit Ausschluß jedoch der davon bereits und zwar mit Hilfe der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und unter specieller Garantie mit dem Hauptgute mittelst beim Rigaschen Kreisgerichte corroborirter Verkauf- und Kauf-Contracte verkauften Gehorchslandgrundstücke, als: 1) Stuhre Kannen, 2) Mass Kannen, 3) Kalna Waisul, 4) Stuhre Gudren, 5) Andack, 6) Jaun Peejang, 7) Schakkar, 8) Sallain, 9) Wezz Leelkaje, 10) Kalne Arne, 11) Rohding, 12) Kalna Wihzep, 13) Leijes Wische, 14) Lagge, 15) Bajahr, 16) Schubbe, 17) Kase, 18) Mass Kannen (Streustück), 19) Kalne Gudren, 20) Leies Waissul, 21) Leies Gudren, 22) Wetz Peejang, 23) Skriddul, 24) Leies Wihzen, 25) Kalne Wische, 26) Sillin, 27) Pittne, 28) Leies Ahrne, 29) Kalna Kannen, sowie ferner mit Ausschluß des von dem Herrn Verkäufer der Moritzbergschen Bauergemeinde geschenkten, aus einem Theil des Gehorchslandgrundstücks Jaun Leelkaje bestehenden Schullandes, im Landeswerthe von 8 Thl. $66^{102}/_{112}$ Gr., und endlich mit Ausschluß des bereits von der früheren Eigenthümerin des Gutes Moritzberg der Moritzbergschen Bauergemeinde geschenkten, an das eben bezeichnete Schulland angrenzenden, 3 Lofstellen im Flächenraum enthaltenden Gehorchslandgrundstücks, im Landwerthe von $42^{96}/_{112}$ Gr., auf welchem sich zur Zeit das Moritzbergsche Gemeindehaus befindet, bezüglich welcher beiden letztgenannten Grundstücke die resp. Schenkungen von dem genannten Herrn Verkäufer noch zur formellen Perfection zu bringen sind, mit Vorbehalt und Aufrechterhaltung hinsichtlich dieser Grundstücke aller zwischen dem Besitzer von Moritzberg, als solchem, und den Besitzern der verkauften Parcellen gesetzlich oder contractlich begründeten rechtlichen Beziehungen und Verbindlichkeiten als namentlich auch mit der speciellen Garantie wegen der auf die respectiven verkauften Grundstücke übertragenen Quoten der auf das Gesammtgut aufgenommenen Pfandbrief-Darlehne der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und überhaupt mit den Rechten, Befugnissen und Lasten, wie sie einem Rittergute adhäriren oder künftig hinzukommen könnten Seitens des Heinrich von Blankenhagen für den Preis von 120,000 Rbl. S. Einwendungen oder an das Gut Moritzberg sammt Appertinentien in dem bezeichneten Umfange als Gläubiger oder Näherrechtsprätendenten oder aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich aus privilegirter oder nicht privilegirter, stillschweigender oder ausdrücklich eingeräumter Hypothek, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen Forderungen oder Ansprüche irgend welcher Art formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät wegen ihrer auf verkaufte Parcellen noch nicht übertragenen, auf dem Gesammtgute Moritzberg ingrossirt stehenden Pfandbriefdarlehns-Rechtforderung im Betrage von 17,500 Rbl. S. sowie wegen der auf dem Hauptgute ruhenden speciellen Garantie wegen der auf verkaufte Parcellen übertragenen Pfandbriefdarlehns-Quoten im Betrage von 52,700 Rbl. S. und der Inhaber sonstiger auf dem Gute Moritzberg ingrossirt stehender Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 10. Juni 1884, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der oberwähnte Verkauf- und Kauf-Contract für in allen Stücken rechskräftig erkannt und das Gut Moritzberg sammt Appertinentien in dem obbezeichneten Umfange dem Heinrich von Blankenhagen frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen mit Ausnahme einzig und allein der erwähnten vom Käufer übernommenen Pfandbriefdarlehns-Rechtforderung der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät im Betrag von 17,500 Rbl. S. und der von demselben übernommenen speciellen Garantie mit dem Hauptgute für auf verkaufte Grundstücke übertragene Pfandbriefschuld-Quoten, sowie der sonstigen darauf ingrossirt stehenden Forderungen zum Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht sich zu richten hat. Nr. 3658. 1

Riga-Schloß, den 29. April 1883.

Auf das dem Dr. jur. Johann Christoph Schwarz am 22. Juni 1873 öffentlich aufgetragene, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 615, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier des 3. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. $^{151}/_{153}$ 32 und 102 belegene Gütchen Schwartzenhof, alias Hagenshof, sind folgende Forderungsposten unter dem nachstehenden Datum öffentlich aufgeschrieben.

1) Am 7. September 1811 1000 Rthlr. Alb. für die von Rautenfeldschen Erben.
2) Am 7. September 1811 1000 Rthlr. Alb. für dieselben.
3) Am 7. September 1811 500 Rthlr. Alb. für Fräulein Elisab. Berens.
4) Am 7. September 1811 500 Rthlr. Alb. für die von Widauschen Erben.

Da nun die von der Krepost-Expedition Eines Wohl Edlen Rigaschen Raths ertheilten Original-Documente über die erwähnten Forderungen im Besitze der Frau Consulent Johanna Schwartz, geb. Grave, nach der von ihrem Mandatar dem Herrn Advocaten Freytag von Loringhoven, gemachten und bescheinigten Anzeige gewesen aber abhanden gekommen sind, und derselbe darauf angetragen hat, die verlorenen qu. Forderungs-Documente zu mortificiren und die Ausreichung neuer Exemplare zu gestatten, so werden hierdurch alle, welche aus den bezeichneten Obligationen Ansprüche erheben zu können vermeinen, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts desmittelst aufgefordert, ihre bezüglichen Ansprüche binnen Jahr und Tag, also nicht später als am 14. Juni 1884 um 1 Uhr Nachmittags, hierselbst anzumelden, widrigenfalls die Obligationen als mortificirt erachtet und der Frau Consulent Johanna Schwartz, geb. Grave, gestattet werden wird, neue Circulations-Exemplare der Obligationen sich ausfertigen zu lassen.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 30. April 1883. Nr. 926. 2

Nachdem der Herr Pastor emeritus Dr. Alexander Krause zufolge des zwischen ihm und dem Herrn dimittirten Landrath Wilhelm von Stryk am 15. März 1883 abgeschlossenen und am 17. März c. sub Nr. 16 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufcontracts das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 150 an der Carlowastraße auf Erbgrund belegene hölzerne Wohnhaus sammt Zubehörungen für die Summe von 7000 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Besicherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle Diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Pastor Alexander Krause und dem Herren Landrath Wilhelm von Stryk abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobil ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 11. Juli 1884 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 150 belegenen Immobil dem Herrn Pastor Alexander Krause nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 30. Mai 1883. Nr. 1130. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Landgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments hierselbst verstorbenen Fräuleins Marie Sophie Alexandrine Lenz, Tochter des verstorbenen Pastors Lenz, unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können vermeinen, oder das Testament des Fräuleins Sophie Alexandrine Lenz anfechten wollen, hiermit aufgefordert, sich binnen einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, also spätestens am 20. Juni 1884, bei diesem Landgerichte zu melden, ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen; auch die erforderlichen gerichtlichen Schritte zur Anfechtung des Testamentes zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchen Ansprüchen gehört, sondern gänzlich und für immer abgewiesen werden soll, wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2239. 2

Dorpat, am 5. Mai 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Gihs Erbbesitzer des im Allendorfschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Puikelnschen Pausche-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Puikeln gehörigen, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genann. Herrn Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Pausche-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und Appertinentien dem resp. Herrn Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Pausche, groß 69 Thlr. 75 Gr., dem Herrn Paul Arnold von Klot, für den Kaufpreis, von 15,000 Rbl. Nr. 619. 1

Wolmar, den 21. Mai 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mikkel Silber, Erbbesitzer des im Sissegallschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Altenwogaschen Jaun Liezeet-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Altenwoga gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen welche auf dem Jaun Lizeet-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams,

bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Jaun Lizcet, groß 14 Thlr. 60 Gr. dem Bauer Jahne Swirgsdin, für den Preis von 2620 Rbl. S. Nr. 623. 2

Wolmar, den 21. Mai 1883.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainenverwaltung in Vertretung der hohen Krone als Eigenthümerin des im Kokenhusenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen publ. Gutes Ramdan hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse gent. resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, aufforderen wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1 das Gesinde Kleine Bauerlandparcelle Litt. B. Nr. 12, groß 5,13 Dess., dem Bauer Brenz Leepin, für den Preis von 437 Rbl.
2 das Gesinde Seepan Nr. 14, groß 30,51 Dess., dem Bauer Brenz Salla, für den Preis von 800 Rbl.
3 das Gesinde Seepan Nr. 16, groß 33,27 Dess., dem Bauer Jurre Anson, für den Preis von 869 Rbl. 50 Kop.
4 das Gesinde Massul Nr. 32, groß 29,28 Dess., dem Bauer Jahn Melbarsd, für den Preis von 893 Rbl.

Wolmar, den 24. Mai 1883.
Nr. 644. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: daß das im Laudohnschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises, unter dem Gute Sawensee belegene Grundstück Sihlin, sammt allen Gebäuden, Appertinentien und dem eisernen Inventarium, auf die Erben des verstorbenen Jahn Sohlin, als namentlich dem Sohne Jahn und den Töchtern Madde und Edde Geschwistern Sohlin übertragen worden ist. Nr. 748. 3

Wenden, den 28. Mai 1883.

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß die im Helmetschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises unter dem Gute Assikas belegenen Grundstücke Sikka Anso und Sikka Endriko, welche dem am 21. December 1857 gestorbenen Andres Jöggewest gehörten, zufolge zwischen den Erben defuncti abgeschlossenen und gerichtlich bestätigten desfallsigen Transacts nunmehr in den Besitz des Jaak Jöggewest, als ältesten Sohnes defuncti Andres Jöggewest, übergehen sollen und werden daher, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 5. December 1883, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, die sich in dieser Zeit nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die qu. Grundstücke dem Jaak Jöggewest zu dessen vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Mai 1883. Nr. 984. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hendrik Lukas Erbbesitzer des im Karkusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Pollenhof belegenen Grundstücks Iggal Nr. 59, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die ihm eigenthümlich gehörige Parcelle Neu Iggal von dem unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß diese Parcelle des Grundstücks qu. mit den zu derselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, und sonstiger ingrossarischer Gläubiger deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Parcelle des Grundstücks qu. nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. December 1883, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Parcelle des qu. Grundstücks sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

die dem Hendrik Lukas gehörige Parcelle Neu Iggal von dem 30 Thlr. 5. Gr. großen Grundstücke Iggal Nr. 59 welche 10 Thlr. 71 Gr. groß ist, dem Bauer Margus Lukas für den Preis von 2157 Rbl. 76 Kop. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 5. Mai 1883. Nr. 991. 3

Vom Arensburgschen Rath werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des hier verstorbenen Fräuleins Julie Hoffmann, Tochter des weil. Pastors Hoffmann zu St. Johannis auf Oesel, Ansprüche als Erben oder aus einem andern Rechtsgrunde zu haben vermeinen, aufgefordert, binnen einer präclusivischen Frist von 6 Monaten a dato d. h. bis zum 18. November 1883 ihre Rechtsansprüche in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte unter Vorstellung ihrer Belege bei diesem Rath geltend zu machen, indem nach Ablauf dieser Frist weitere Anmeldungen nicht weiter angenommen werden und der Nachlaß an die der Zeit gemeldeten Erben vertheilt werden wird.

Arensburg-Rathhaus, 18. Mai 1883.
Nr. 511. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. wird von dem Oeselschen Landgerichte desmittelst bekannt gemacht, daß das zum Nachlaß des weil. Herrn Balthasar von Tunzelmann-Adlerflug gehörige, in der Langstraße der Stadt Arensburg sub Nr. 129/146 belegene steinerne Wohnhaus nebst Appertinentien für die Summe von 6275 Rbl. verkauft worden ist.

In Folge dessen fordert das Landgericht alle diejenigen Personen auf, die Forderungen an die gedachte Summe von 6275 Rbl. zu haben vermeinen und dieselben noch nicht bei diesem Forum angemeldet haben, binnen sechs Monaten a dato sich mit ihren etwaigen Forderungen zu melden, widrigenfalls, nach Ablauf dieses Termins die gedachte Summe unter die sich gemeldet habenden Gläubiger, ohne Berücksichtigung fernerer Meldungen, zur Vertheilung auf Grundlage der bestehenden gesetzlichen Ordnung, kommen wird.

Signatum im Kaiserlichen Oeselschen Landgerichte zu Arensburg, am 3. Mai 1883. Nr. 400. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Oeselsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft, demnach die Baltische Domainenverwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als resp. Erbbesitzerin des im Oeselschen Kreise belegenen Gutes Lümmada, hierselbst darum nachgesucht hat eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zum Bauerpachtlande des genannten Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte, beigebrachten Contracts verkauft worden, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schluß genannten Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Oeselsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams, Alle und Jede welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 18. November 1883, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem resp. Käfer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

das Lümmadasche Bauergesinde Kaibiste, dem Bauer Jürri Pobus für den Preis von 689 Rbl. 75 Kop.

Gegeben im Kreisgericht, zu Arrensburg, am 18. Mai 1883. Nr. 218. 3

Von Einem Kaiserlichen 7. Wendenschen Kirchspielsgericht werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des am 27. März c., unter Neu-Schwanenburg verstorbenen zu Pernau verzeichneten Tischlermeisters Alexander Jacobson unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche und Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb drei Monaten a dato, also nicht später als am 10. August c., bei dieser Behörde persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und ihre Forderungen in Erweis zu stellen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf der anberaumten Frist mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen worden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit den etwaigen Schuldnern aber nach dem Gesetze verfahren werden wird.

Mahlenhof im 7. Wendenschen Kirchspielsgericht, den 10. Mai 1883.
Nr. 1667. 3

Kad tas pee Kartuschu pagasta peederigs Paltmales muischa dsihwodams Pridis Brant ir miris un wina mantiba okzionâ pahrdota, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati trihs mehneschu laikâ no apakscha rakstitas deenas pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, wehlak neweens wairs netiks peenemts, bet ar parahdu flehpejeem likumigi darits. Nr. 87. 3

Paltmales pag. teesâ, 1. Juni 1883.

Kad tas Pelit mahjas gruntineeks Mahrz Erwaldts un Wahrna pusmahjas gruntineeks Jahn Kalnins ir miruschi, tad Siguldas pils pagasta teesa zaur scho usaizina wisus wina parahda dewejus un nehmajus seschi mehneschu laikâ, no apaksch rakstitas deenas skaitot, t. i. lihds 10. Dezember s. g., scheit peeteiktees, jo wehlaki wairs netiks neweens parahdu dewejs peenemts bet ar parahdu slehpejeem tiks likumi darihts.

Siguldas pils pagasta teesâ, 10. Junijâ 1883. Nr. 85. 3

Kad tas Siguldas pils muischas rentes Kngs. Heinrich Grünbergs atraitnis buhdams, ir wina audschu meitu Louise Meesin, dsim. Wahrte, par wina weenigu behrnu un mantineezi peenehmis, ka tas schahs teesas protokoles grahmatâ no 17. Maj s. g. Nr. 81 norakstihts ir; un ja kahdam kahda pretirunaschana pee scho adopteereschanu ir, top usaizinati trihs mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitot, pee schahs teesas peeteiktees, bet pehz notezejuscha termina adopteereschana spehkâ paliks.

Siguldas pils pagasta teesâ, 10. Junijâ 1883. Nr. 86. 3

Kad tas pee Wezs-Kahrku pagasta peederigs un Jaun Kahrku pagasta buhdamas Mauren mahjas rentineeks ir paradôs kritis un ta pascha mantiba us okziona pahrdota, tad teek wisi wina parada deweji un nehmaji 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 4. September 1883, usaizinati pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina neweens netiks peenemts un ar paradu slehpejeem likumigi darihts.

Jaun-Kahrku pagasta teesâ, tai 4. Juni 1883. Nr. 247. 2

Jaun-Kahrku papasta teesa zaur scho dara sinamu, ka pehz schahs pagasta teesas protokola no 24. Merz 1883 apaksch Nr. 47 ta Ester Krastin kurai paschai neweena behrna naw, ir to sawas mahjas wihra Indrik Abbel un seewas Anna dehls wahrdâ Gust, preeksch dewin gadeem ihstena dehla un apgahdneeka weetâ peenehmusi un no masahm deenahm audsinajusi, kursch zaur scho paleek winai par dehlu un mantineeku, tadehk kam pret scho peenemschanu kahda pretirunaschana buhtu teek usaizinati 6 mehneschu laikâ, t. i. lihds 4. Dezember 1883, pee schahs teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet schi adopteereschana ka spehka gahjusi eeskatita.

Jaun Kahrku pagasta teesâ, tai 4. Juni 1883. Nr. 248. 2

Kad tas pee Auguleenes pagasta peederigs scheit dsthwodams un buhwmeistera darbu strahdadams Andreis Wihpuss, dehl paradeem konkursi kritis, tad teek wisi wina paradu prasitaji, kâ ari tee kas winam kaut ko paradâ buhtu, usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschâ rakstita datuma sahkot, tas ir lihdsi 31. August s. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo pehz scha laika notezeschanas wairs netiks paradu prasitaji eewehroti un ar paradu slehpejeem tiks pehz likuma isdarihts. Nr. 69. 2

Littenes walsts teesâ, 31. Mai 1883.

Kad tas Tehrbatas kreisê, pee Bengas pils pagasta peederigs, un tagad Walkas kreisi us Burgas grunti zinsgrunteneeks Jahn Reidolf ir miris, tad teek wisi wina mantineeki 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 7. August s. g., pee schahs pagasta teesas peeteiktees, kâ ari wisi parahdu deweji un nehmaji, jo pehz scha termina neweens wairs netiks peenemts, bet pehz likuma isdarihts.

Kui se Tarto kreisin, Rengu walla liikme, nink nüüd Walka kreisin Purra wallan zins omandnik Jaan Reidolf om ära koolu, sis saap keik tema warra perijat 3 kuu seen s. o. seni kui 7. Augustil s. a., sele kogokonna kohtu man üles andma, nisama ka tema wõla andja kui wõtja, sele müüda lennu terminel ei sa keagi wasta wõetus, ent sõduslinult ära moistetu.

Burgas pagasta teesâ, taî 7. Juni 1883. Nr. 182. 2

Wanna Tennasilma kogokonna kohto poolt, kes Pernau kreisis ja Willandi kihelkonnas, saab se läbi keigele kulutut et selle walla, Matsare (Mikko) Nr. 17 pärrisostetu tallu perremees Tönnis Mikk, hooletuma maja pidamisse pärrast, kedalig joomisse läbi tulnud, hoolekandja (Kuratori) wallilsusse olla pantud sanud ning sawad se läbi keike, kellel Tönnis Miko kaest nöudmist on üleskulsutut, seda oma nöudmist kolme kuu aea sees, se on kuni 20. August s. a. selle kohto kantseleris ülesanda; nisamati saab sellega keigele kulutut, et keegi ei tohi, sest tännases päwas sadik Tönnis Mikko käest mitte midagi wasto wötta, algo mis nime all taht, ei ka temale mitte midagi wölgu anda. Kes selle wasto peas tegema kautab mis ta wölgu andnu ning sawad need wasto woetud asjad ilma maksuta ärawoetud ja wasto wötjad kohto kätte antud.

Seda pandko iga üks tähele ning hoidko ennast kahjo eest.

Wannas Tennasilmas, sel 20. Mail 1883. Nr. 477. 1

Торги. Torge.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte ist auf den Antrag des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Peter Iwanow Antipow gehörigen, im 2. Quartier des 2. Stadttheils sub Pol.-Nr. 347, im Bezirke 1 sub Nr. 692 an der Karls- und großen Königsstraße belegenen und dem Rigaschen Credit-Vereine der Hausbesitzer verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. November 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 92 der Statuten des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung des Zuschlages und der Erwerbung überhaupt zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten P. J. Antipow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, Vogteigericht, den 11. Mai 1883. Nr. 865. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Johann Seehusen gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 894, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof an der Fuhrmannsstraße sub Pol.-Nr. 277 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Seehusen beziehw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1246. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 1. Juni 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Anna Mattiesen geb. Baumberg gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 613, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der alten Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 449 AB, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Anna Mattiesen, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1284. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 3. Juni 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Wilhelm Lichterfeldt gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1253 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Mühlenstraße sub Pol.-Nr. 504 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 8. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obeng. Wilhelm Lichterfeldt, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1288. 2

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 3. Juni 1883.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des der Dorothea Wilhelmine Primon verwittwete Hausmann geb. Lintner gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 280, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg an der Bauskeschen Straße sub Pol.-Nr. 97 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an der obeng. Dorothea Primon bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 3. Juni 1883. Nr. 1291. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Carl Ohsoling gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 10, nach der polizeilichen Eintheilung aber im Landpolizeibezirke jenseits der Düna auf Stadtzinsgrund an der Bauskeschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 6 B belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 13. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Ohsoling bezhw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1298. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 8. Juni 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Böttchermeister Ferd. Aug. Heinr. Kunze gehörigen, allhier im 3. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 1235, bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 379, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 85 an der Schmiedestraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ferd. Aug. H. Kunze, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 31. Mai 1883. Nr. 988. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schuhmachermeister und Kaufmann Friedrich Ewald Kohtzer gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. sub 1745 beziew. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 656, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 214 an der Moskauer Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Fr. C. Kohtzer beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 990. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 31. Mai 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Schlockschen Bürgerokladisten Semen Wass. Klimow gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1307 bezw. im 2. Moskauer Stadttheil 2. Quartier sub Pol.-Nr. 402, an der ebräischen Begräbnißstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 1. December 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Semen Wass. Klimow, beziehungsw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 992. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 31. Mai 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem verabschiedeten Soldaten Jossel Gruschka gehörigen, im 3. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 1782 bezw. im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 681, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 24 an der Jacobstädtschen Straße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. December 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Jossel Gruschka, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1000. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 2. Juni 1883.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Rigaschen Dienstokladisten Jahn Krehsling gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1559 nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 558 an der Färberstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. December 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengen. Jahn Krehsling, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 2. Juni 1883. Nr. 1002. 3

Wenn das in der Stadt Wolmar belegene auf den Namen des Johann Jankowsky aufgetragene Wohnhaus Nr. 180 zur Befriedigung eines Hypothek-Gläubigers an dem Torgtage den 13. August c. und dem Peretorgtage den 14. August c. meistbietlich versteigert werden soll, so wird solches hierdurch für Alle, welche auf diesen Kauf reflectiren wollen, zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Wolmar-Rathhaus, den 2. Juni 1883. Nr. 1132. 3

Von dem Lemsalschen Rathe wird hierdurch bekannt gemacht, daß das zur Nachlaßmasse defuncti hiesigen Kaufmanns Reinhold Otto Schultz gehörige, in der Stadt Lemsal am hiesigen Marktplatze sub Nr. 14 belegene hölzerne Wohnhaus cum Appertinentis am 11. Juli a. c., 11 Uhr Vormittags, im Locale dieses Raths gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden soll. Die Meistbotbedingungen liegen täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, in der Canzlei dieses Raths von 10 Uhr bis 1 Nachmittags zur Einsichtnahme aus.

Lemsal-Rathhaus, den 9. Juni 1883. Nr. 3173. 2

Желающіе принять на себя подрядъ на поставку разныхъ потребностей для заведеній Эстляндскаго приказа общественнаго призрѣнія и медикаментовъ въ теченіи 1884 и 1885 г. включительно, примѣрно на сумму до 30 тысячъ руб. въ годъ, приглашаются явиться въ торгу 6. и къ переторжкѣ 10. Сентября 1883 года въ городъ Ревель въ 12 часовъ дня въ присутствіе приказа съ представленіемъ при прошеніи доказательствъ на право торга и требуемаго залога въ размѣрѣ десятой части подрядной суммы, наличными деньгами или допускаемыми закономъ процентными бумагами, гдѣ можно и разсмотрѣть торговыя условія.

Нежелающимъ устно участвовать въ торгахъ предоставляется подать или прислать въ Эстляндскій приказъ общественнаго призрѣнія въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1909, 1910 и 1912 ст. т. X ч. I Св. Зак. Гражд. (изд. 1857 г.) съ тѣмъ, чтобы они поступили въ приказъ согласно 1935 ст. того-же тома не позже 12 часовъ полудня, назначеннаго для торга.

Запечатанныя объявленія, неимѣющія требуемаго залога, или не согласны съ правилами, изложенными въ 1909, 1910 и 1912 ст., будутъ признаны недѣйствительными и приложенія будутъ возвращены.

Послѣ переторжки же никакія предложенія приняты не будутъ.

Если же къ назначенному для торга дню никто не явится, или явится одно только лицо, а въ день переторжки будутъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ на основаніи ст. 1864 переторжка будетъ обращена въ торгъ, съ новою затѣмъ переторжкою чрезъ три дня.

Diejenigen, welche gesonnen und berechtigt sind, die für die Anstalten des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in den Jahren 1884 und 1885 für die Summe von 30,000 Rbl. im Jahr erforderlichen Victualien, Gegenstände und Medicamente zu liefern, werden hiermit aufgefordert, sich zum Torg am 6. und zum Peretorg am 10. September 1883 Mittags 12 Uhr, mit ihren Gesuchen, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den zehnten Theil der Podrädsumme in baarem Gelde oder gesetzlich zulässigen Werthpapieren im Locale des Estländischen Collegii allgemeiner Fürsorge in Reval zu melden, woselbst auch die Torgbedingungen zu ersehen sind.

Diejenigen, welche sich nicht an den mündlichen Torgen zu betheiligen wünschen, können ihre schriftlichen Eingaben in versiegelten Couverts unter genauer Beobachtung der in den Art. 1909, 1910 und 1912 Band X Thl. I des Swods der Civil-Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) enthaltenen Bestimmungen an das Collegium allgemeiner Fürsorge einreichen oder an dasselbe einsenden, jedoch nicht später als um 12 Uhr am Tage des Torges in Gemäßheit des Art. 1935, Eingaben, welche keine erforderlichen Saloggen enthalten, oder nicht übereinstimmend mit den Regeln, die in den Art. 1909, 1910 und 1912 benannt sind, werden für ungültig erklärt und die Beilagen retradirt.

Nach dem Peretorge werden keinerlei Angebote angenommen werden.

Wenn sich an dem für den Torg festgesetzten Tage Niemand, oder nur eine Person meldet, am Tage des Peretorges aber sich mehrere Torgliebhaber einfinden sollten, so wird in einem solchen Falle auf Grund des Art. 1864 ibid. der Peretorg in einen Torg verwandelt werden unter Anberaumung eines neuen Peretorgs nach 3 Tagen. Nr. 408. 3

Ревельская таможня объявляетъ, что 20. Іюня сего года, съ 12 до 3 часовъ дня, будутъ въ оной производиться съ установленною переторжкою 25 того-же Іюня торги на поставку съ 1. Октября 1883 г. по 1. Января 1884 г. дровъ березовыхъ 226 саженъ и сосновыхъ 170 саж. и свѣчей сальныхъ 45 п. $11^1/_4$ ф. для постовъ Ревельской бригады пограничной стражи всего на сумму 3060 руб. 38 коп.

Кондиціи можно видѣть въ канцеляріи таможни въ присутственные часы. Сверхъ документовъ на право вступленія въ подрядъ съ казною требуется залогъ въ размѣрѣ $^1/_3$ части подрядной суммы. № 2783. 1

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что за неплатежъ помѣщицею Маріею Адамовою Литинскою поземельныхъ долговъ и другихъ казенныхъ взысканій, всего на сумму 407 руб. 26 коп., въ присутствіи губернскаго правленія 5. Августа сего года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго ей, Литинской, имѣнія Хоняки, состоящаго въ 1 станѣ Полоцкаго уѣзда, заключающаго въ себѣ; вмѣстѣ съ пустошами Табуры и Червято, земли 426 дес., оцѣненнаго въ 1643 руб. 18 коп.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются на вышеозначенное число въ губернское правленіе, гдѣ могутъ разсматривать опись и всѣ бумаги до сей продажи относящіяся. № 3400. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, 5. Мая 1883 года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе долга нынѣ умершаго дворянина Ивана Николаева Самуйло дворянкѣ Сусаннѣ Самуйло по сохранной роспискѣ, выданной имъ 5. Января 1865 года 700 рублей и по векселю выданному 1. Января 1875 года, 1000 рублей съ процентами, въ присутствіи губернскаго правленія 5. Августа 1883 года, будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу принадлежащаго должнику Самуйло фольварка Станиславово, состоящаго въ 4 станѣ Лепельскаго уѣзда, отстоящаго отъ городовъ: Витебска въ 120 верстахъ, Лепеля въ 40 верст., Полоцка въ 50 верст., Дисны въ 40 верст.; отъ мѣстечекъ: Кубличи въ 1 верст. и Ушачи въ 15 вер. Въ фольваркѣ этомъ всей вообще земли въ одной окружной межѣ 40 десятинъ, въ томъ числѣ неудобной 1 дес., а также необходимыя строенія и оцѣненъ для продажи въ 1140 рублей. Фольварокъ Станиславово находится въ двѣнадцати-лѣтнемъ арендномъ содержаніи у дворянина Франца Реутта, по контракту выданному 7. Іюня 1876 года съ платою по 50 руб. въ годъ. О прочихъ взысканіяхъ, казенныхъ и частныхъ, числящихся на продаваемомъ фольваркѣ и владѣльцахъ онаго, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ на означенный фольварокъ, приглашаются въ губернское правленіе, на 5. Августа 1883 года, гдѣ, во все время производства публикаціи, могутъ разсматривать опись и бумаги относящіяся до фольварка Станиславово. № 3441. 2

Судебный приставъ при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда, Старжинскій, жительствующій въ 3. части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ что 5. Августа 1883 года, съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа фольварка Гомель съ мѣстечкомъ и озеромъ Гомель въ немъ водяная мельница, корчма и прочіе хозяйственные постройки, земли всего 78 дес., расположенъ во 2. станѣ Полоцкаго уѣзда, помѣщицы Софіи Прокофьевой Мисуно, на удовлетвореніе долга священнику Антонію Константиновичу Клодницкому 4298 р. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 8015 руб. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной палаты уголовнаго и гражданскаго суда. № 170. 1

Судебный приставъ Витебской соединенной палаты уголовнаго и гражданскаго суда Онопріенко, жительствующій во 2 части г. Витебска на Мало-Могилевской улицѣ въ домѣ Котырло, симъ объявляетъ: что на удовлетвореніе денежной претензіи жены штабсъ-капитана Маріи Осиповой Сазоновой по закладной крѣпости въ суммѣ 23,600 руб. сереб. съ процентами съ 6. Іюля 1879 г. будетъ продаваться съ публичнаго торга, при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго

суда въ 17. день Августа 1883 г. въ 10 часовъ утра принадлежащее крестьянамъ Никифору и Павлу Симоновымъ Крутовымъ имѣніе Ковнаты съ фольваркомъ Батни застѣнками малая Батни, Скарбовка Асанижки и Малиновка съ деревнями Лесинская Букоты Бридашки, Юголы и Зиманки мѣстечкомъ Новая-Слобода и карчмой Версовкой въ немъ числится земли удобной и не удобной свободной отъ крестьянскихъ надѣловъ $2220^{34}/_{100}$ десятинъ часть озера Разно въ границахъ имѣнія совмѣстно съ другими владѣльцами въ немъ слѣдующія строенія: каменный одно-этажный съ деревяннымъ мезониномъ домъ деревянный на каменномъ фундаментѣ флигель, 2 амбары и 2 пристройки на подмуровкахъ 3 этажный ледникъ низъ каменный а верхнія этажи деревянныя досчатыя въ каменныхъ подмуровкахъ 3 сарая, баня прачетная, кухня, версово-глинобитная на каменной подмуровкѣ, скотный дворъ, бывшая пивоварня токъ 2 реи въ каменныхъ столбахъ, каменный подвалъ и винокуренный заводъ пустой всѣ постройки криты частію гонтомъ частію соломой со всѣми остальными жилыми и хозяйственными строеніями въ остальныхъ фольваркахъ застѣнкахъ и деревняхъ въ имѣніи 2. фруктовыхъ сада, мельница водяная 2 постава съ сукновальнаго надъ озеромъ Ковнаты каменныя, также деревянная ветреная. Имѣніе Ковнаты находится въ общемъ владѣніи крестьянъ Павла и Никифора Крутовыхъ состоитъ въ 1 станѣ Рѣжицкаго уѣзда отстоитъ отъ гор. Рѣжицы въ 25 верстахъ отъ гор. Люцина въ 25 верстахъ и волостнаго правленія въ 1 верстѣ. Оцѣнено въ 60,000 руб. съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ оказенныхъ недоимкахъ справкахъ, судахъ и запрѣщеніяхъ собираются свѣдѣнія. Бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи палаты вовсе время съ припечатавіемъ сего объявленія до начала торга. № 258. 3

Лифл. Вице-Губернаторъ:
Тобизенъ.

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

XIV. Abrechnung
der
II. Werroschen Sterbe-Kasse.

Einnahme.	Rbl.	K.	Ausgabe.	Rbl.	K.
An Kassenbestand vom vorigen Jahr	4686	81	Per 1 Sterbequote ausgez.	225	—
„ Einschreibegeld von 9 Candidaten à 3	27	—	„ 2 do. do. à 450	900	—
„ Einschreibegeld von 9 Mitgliedern à 2	18	—	„ 1 do. do.	480	—
„ 4 Beiträgen von je 80 Mitgliedern	1600	—	„ Rückzahlung von 103 Beiträgen an 6 ausgetretene Mitglieder à 5	515	—
„ erzielten Renten	211	32	„ Kassirer-Honorar	20	—
			„ Drucksachen, Inserate etc.	6	10
			„ Saldo zum nächsten Jahr	4397	03
	6543	13		6543	13

Bilance pro 1882/83.

An actives Vermögen der Casse	4397	03	Per Vermögen der Kasse	4731	48
„ Inventarium	334	45			
Rubel	4731	48	Rubel	4731	48

Werro, den 1. Juni 1883.

Directoren: N. Nagel. A. W. Frey. D. Unterwald.

Revidenten: H. Struck. B. v. Voigt. P. Krehn.

ARSENFREI!
Schönste Muster!

Starkes Papier! Geruchfrei! Billigste Preise!



aus der
Revaler Tapetenfabrik.
Plafondrosetten,
Gardinenstangen u. Goldleisten
empfiehlt
unter Zusicherung reellster Bedienung
Wilhelm Lange,
Weberstrasse Nr. 12, Haus Herzfeld, vis-à-vis dem Gewerbevereinshause.

Sinna.

Neween Wahzsemmê, bet ari paschâ Englandê atrohdahs tahdi blehschi, kas us sawu fliktu prezzi wirsû sitt to stempeli, kahda irr teem fenn isslaweteem un pasihstameem fabrikanteem, zaur ko tad daschs zilweks arri muhsu semmes gabbalâ teek apmahnehts. Lai nu tahdas blehnas wairs newarretu isdarriht, esmu ar weenu no teem wezzakeem un wissu-wairak isslaweteem Englandes fabrikanteem Scheffield pilsfehtâ notaisijis tahdu kontrakti, ka winnam buhs us wissahm preekfch mannas gruntigas Englischu magasines apstelletahm leetahm mannu, zaur kontrakti weenigi man peederrigu sihmi jeb stempeli wirsu sist. Schi sihme tà isskattahs:



Par wissu to prezzi, us kurru schahda sihme atrohdama, warru apgalwoht, ka ta ihsteni labba un teizama; pirzeji katrâ jaunâ prezzes pakkâ atraddihs scho sinnu ar mannas rohkas appakschrakstu.

J. Redlich,
Riga & Sheffield

Auction.

Zur Erfüllung der Vorschrift Eines Rigaschen Landgerichts sollen **Dienstag den 21. Juni**, um 12 Uhr Mittags, auf dem Rathhausplatze 2 **Kühe** (Angler Race), von denen die eine frischmilchend ist — und 1 **Pferd** gegen gleich baare Zahlung öffentlich versteigert werden.

Riga, den 18. Juni 1883.

Stellvertretender Krons-Auctionator:
Hofrath A. v. Hoffmann.

Immobilien-Verkauf.

Am 7. Juli c., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weiland **Foka Wassiljew Markow**, gehörige, allhier im 2. Vorstadttheil 3. Quartier, an der Schmiedestraße sub Pol.-Nr. 259 A belegene **Immobil** sammt Appertinentien, unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß der Zuschlag nach beendeter Versteigerung sofort erfolgt, daß der Meistbieter 10 pCt. der Meistbotsumme in baarem Gelde oder in sicheren Werthpapieren sogleich bei Gericht einzuzahlen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen hat — zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 18. Juni 1883.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Auction.

Mit Bewilligung des Rigaschen Handelsamts wird **am Dienstag den 21. Juni c.**, Mittags 1 Uhr,

500 Säcke Gyps (Leichtspath)

im Zollrayon in der 2. Abtheilung für Rechnung dessen, den es angeht gegen Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Carl Meltzer, Börsenmakler.

Auction.

Mit Bewilligung des Handelsamtes werden **Sonnabend den 25. Juni c.**, 2 Uhr Nachmittags, im Speicher der Rigaer Dampfschifffahrt-Gesellschaft am Dünaufer 2 Kisten, enthaltend circa

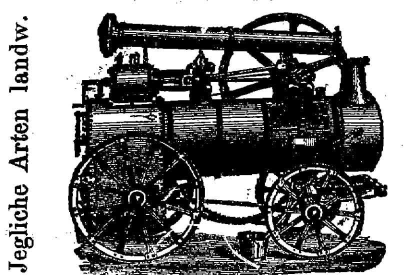
900 Stück havarirte Glacéleder,

für Rechnung dessen, den es angeht, gegen Baarzahlung versteigert werden.

D. E. Salemann, Börsenmakler.

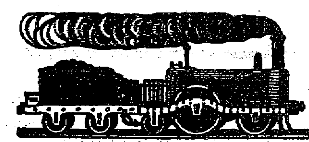
Locomobilen und Dampfdrescher
von
Charls Burrel & Sons
in **Thetford** (England).

Jegliche Arten landw. Maschinen u. Geräthe.



Engl. Superphosphate,
$13\frac{1}{2}$—14 pCt.,
schwed. Pflüge,
empfehlen
Gebrüder Martinson, Riga.

Ein neues sehr gute Revenüen tragendes **Haus** ist auf ein Gut zu vertauschen, Näheres in der Materialwaaren-Handlung, Mitauer Vorstadt, Grabenstraße Nr. 5.



Общество Риго-Динабургской желѣзной дороги.

Доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что желѣзо не въ дѣлѣ при повагонной перевозкѣ изъ Риги въ Полоцкъ впредь будетъ взимаемо по 9 коп. съ пуда.

Рига, 20. Іюня 1883.

Правленіе.

Продается

въ г. Харьковѣ близъ самой рѣки, по Рыжовскому и Монастырскому переулку и Рыжовской набережной 2 дес. 807 кв. саж. **земли**, съ обширными, капитальными постройками, въ коихъ помѣщались заводы, механическій, литейный и бѣлильный. Имущество это, какъ по мѣстности, такъ и по угодьямъ своимъ, можетъ удовлетворить всѣмъ требованіямъ для устройства какихъ-бы то нибыло фабрикъ, заводовъ и мастерскихъ. За подробными свѣдѣніями, просятъ обращата въ правленіе Харьковскаго земельнаго банка.

Verkauft

wird in der Stadt Charkow ein in der Nähe des Flusses an der Ryshowschen- und Klostergasse und dem Ryshowschen Quai belegenes 2 Dess. 807 Q.-Faden großes **Grundstück** mit umfangreichen Capitalbauten, in welchen sich befanden: 1 mechanische Werkstatt, 1 Eisengießerei und 1 Bleiweißfabrik. Diese Besitzlichkeit kann sowohl in Bezug auf ihre Lage, als auch hinsichtlich ihrer Gründe allen Anforderungen genügen, welche zur Anlage jeglicher Art von Fabriken, Betriebsanstalten und Werkstätten gestellt werden können. In Betreff der näheren Auskünfte bittet man sich an die Direction der Charkowschen Landbank zu wenden.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung der Rigaschen Arbeiterokladistin Therese Wilhelmine Pawlowsky am 27. März 1880 sub Nr. 146 ertheilte, bis zum Ablauf der X. Revision giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Testama verzeichneten Lisede Kirrik, d. d. 17. Juni 1882 Nr. 8399, giltig bis zum 1. Januar 1883.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Ernst Theodor Petersohn am 7. April 1883 Nr. 4760 ertheilte, bis zum 1. Mai 1883 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Friedrichstadt verzeichneten Ebräers Schleim Idel Schotz alias Kotz, d. d. 10. Juni 1882 Nr. 769.

За редактора: **Р. Блументаль.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).